



ON CULTIVE LE PLEIN AIR À SAINT-FERDINAND



À la mi-octobre, la municipalité de Saint-Ferdinand procédait à l'installation d'un tout nouveau panneau en bordure de la rue Principale, à l'entrée de la municipalité, en provenance de Black Lake.

En continuité du projet de panneaux municipaux à l'effigie de L'Érable Terre de créativité, amorcé par la MRC de L'Érable en 2012, le panneau de Saint-Ferdinand arbore fièrement l'accroche « On cultive le plein air », illustrant des cyclistes en admiration devant la pittoresque vue que leur offre le lac William. Le panneau souligne ainsi les plus beaux attraits de la municipalité, soit les paysages, le lac William et les multiples possibilités d'activités de villégiatures qu'offre la municipalité.

« Nous sommes heureux d'accueillir ce panneau qui nous identifie pour notre villégiature, le plaisir de vivre et de

(suite à la 6)

De gauche à droite, Rick Lavergne, directeur général de la MRC et du CLD de L'Érable, Donald Langlois, maire sortant de Saint-Ferdinand, Renée Vigneault, conseillère municipale et Sylvain Labrecque, préfet de la MRC de L'Érable.

1^{er} Marché de Noël
Samedi, le 30 novembre 2013
à 17h00 au Gazebo de la Marina

Illumination du sapin et Feu de camp

(Voir programme de la soirée à la dernière page, chronique des Loisirs)

STATIONNEMENT DE NUIT

Il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur un chemin public entre 23h00 et 7h00 du 15 novembre 2013 au 1^{er} avril 2014 inclusivement et ce, sur tout le territoire de la municipalité.

Ski de fond «La Clé des Bois»

À noter que les cartes de membre seront disponibles dès le 4 décembre 2013 au Dépanneur Super Soir Shell
Un cadeau à offrir pour les fêtes !

Coût pour la saison 2013-2014
carte saison adulte : 35 \$
carte saison étudiant : 25 \$



**Prochaine réunion
du conseil municipal
de St-Ferdinand**

**Lundi, le 2 décembre 2013
à 19h00 à la salle du conseil**

Ce bulletin d'information municipal est publié par la municipalité de Saint-Ferdinand et est distribué gratuitement à tous les foyers de la municipalité. Sa rédaction est faite en collaboration avec les responsables des services municipaux concernés.

Responsables du bulletin : Bernard Barlow et Renée Vigneault
Collaboratrices : Sylvie Tardif et Michèle Lacroix
Conception et mise en page : Gérard Lessard
Impression : Imprimerie Fillion enr.
Tirage : 1000 copies
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2013
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2013

PROGRAMME RÉNOVILLAGE

Vous êtes propriétaire-occupant d'une résidence en milieu rural qui nécessite des réparations majeures? Le revenu de votre ménage est limité? La Société d'habitation du Québec pourrait vous aider.

Ce programme a pour but de permettre aux ménages à faible revenu vivant en milieu rural d'effectuer des travaux sur leur résidence lorsque celle-ci présente une ou plusieurs déficiences majeures.

Pour informations, communiquez avec M. Alain Germain à la MRC de l'Érable au (819) 362-2333 poste 246.



Une présence rassurante!

Le programme Pair est un service d'appels automatisés quotidiens qui s'assure de la sécurité et du bien-être des personnes âgées ou en perte d'autonomie. Il s'agit d'un service offert gratuitement pour les résidents de la MRC de l'Érable. Pour en savoir davantage sur le service, veuillez communiquer avec le Centre d'action bénévole de l'Érable au 819-362-6898 ou au services@caberable.org.

FADOQ Club de St-Ferdinand

**Soirée
de danse**
samedi, le 30 novembre 2013 à 20h00
à la Salle Communautaire
Orchestre et prix de présence.
Bienvenue à tous

Résumé de certaines décisions du conseil

Ce résumé n'est pas le procès-verbal des délibérations du conseil, c'est un compte rendu sans plus.

Réfection du trottoir en face du 741 rue Principale au printemps 2014.

Adhésion au Programme de mise en valeur intégrée d'Hydro-Québec pour un montant de 11 265 \$.

Acceptation des travaux réalisés par Éoliennes de l'Érable relatifs aux ponceaux dans les routes utilisées par eux sans le ponceau T-25 dans le rang 4 et les travaux du chemin Gوسفord.

Adoption du plan d'action modifié pour le Pacte rural.

Modification au contrat d'entretien d'hiver des chemins (secteur urbain) pour l'ajout du stationnement du 385 rue Principale.

Délégation de signature du contrat d'achat du terrain de la Fabrique de St-Jean-Baptiste-Vianney au maire Rosaire Croteau et à la directrice générale Sylvie Tardif.

Modification à la programmation du plan d'action de la Taxe sur l'essence et la contribution du Québec.

Nomination de Guylaine Blondeau comme maire suppléant de novembre 2013 à juin 2014 inclusivement.

Nomination des comités municipaux.

Nomination de Claude Blier comme représentant du conseil municipal auprès du Centre régional de services aux bibliothèques publiques du Centre-du-Québec, de Lanaudière et de la Mauricie inc. et de Lucie Lamontagne Lessard comme responsable de la bibliothèque.

Nomination de Paul-André Bégin comme représentant du conseil municipal au sein du Comité consultatif d'urbanisme de l'ex-Bernierville, de l'ex-Saint-Ferdinand et de l'ex-Vianney.

Nomination de Mario Gosselin comme représentant des citoyens au sein du Comité consultatif d'urbanisme de l'ex-Saint-Ferdinand et de l'ex-Vianney.

Paiement de la sanction administrative du MDDEFP au montant de 5 043.56 \$.

Mandat à l'arpenteur géomètre pour la préparation d'une description technique délimitant précisément l'assiette de servitude de passage en faveur de la Société immobilière du Québec.

Engagements municipaux à transmettre au MDDEFP une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux d'aqueduc de Vianney avec l'autorisation accordée et à faire analyser les composés organiques volatils et semi-volatils.

Approbation de l'état des arrrages de taxes au 8 novembre 2013 pour un montant de 214 100.56 \$.

Autorisation à la secrétaire-trésorière à transmettre un dernier avis aux 11 contribuables ayant des arrrages de taxes datant de 2010 à 2013 et mandat à l'avocat Luc Ouellette de collecter ces contribuables si le délai accordé n'est pas respecté.

Appui à Serge Langlois auprès de la CPTAQ pour l'aliénation, le lotissement et l'autorisation d'utiliser à des fins autres qu'agricole une partie du lot 651 du canton d'Halifax de 4 000 mètres carrés.

Acceptation de vendre au CDPE une partie du terrain excédentaire de l'ancien Hôpital St-Julien conditionnellement aux approbations ministérielles afin de construire un immeuble résidentiel de 20 logements dans le cadre du programme AccèsLogis Québec de la Société d'habitation du Québec.

Commandite de 400 \$ au Club des motoneigistes du lac William pour une publicité sur leur carte des sentiers.

Acceptation des conditions du MTQ pour l'acquisition du terrain dans le rang 6.

Autorisation aux Loisirs de St-Ferdinand de tenir une activité sur la chaussée en face du belvédère le 30 novembre 2013.

Émission des permis suivants : 31 renouvellements de permis pour les éoliennes, 5 nouveaux bâtiments, 2 agrandissements, 2 rénovations, 4 installations septiques, 2 puits artésiens, 2 démolitions et 3 certificats d'autorisation.

Approbation des comptes du mois de septembre pour un montant de 299 020.78 \$

BUREAU MUNICIPAL

821, rue Principale • Saint-Ferdinand, Qc • GON 1N0
Téléphone : 418-428-3480
Télécopieur : 418-428-9724

Courriel : info@municipalite.saint-ferdinand.qc.ca
Site web : www.municipalite.saint-ferdinand.qc.ca

Heures d'ouverture du bureau municipal :

Lundi au vendredi de 8h30 à 12h00

et de 13h00 à 16h30

et le jeudi soir de 18h00 à 21h00

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-FERDINAND

En vertu des dispositions de l'article 955 du Code municipal, le maire doit présenter son rapport sur la situation financière de la municipalité quatre semaines avant l'adoption du budget. En conséquence, c'est avec plaisir que je vous transmets aujourd'hui les états financiers de l'exercice qui s'est terminé le 31 décembre 2012 ainsi que le rapport du vérificateur sur ces états et le dernier programme triennal d'immobilisations, les indications préliminaires sur les résultats d'exploitation pour l'exercice de 2013 ainsi que les orientations générales du budget 2014 et le prochain programme triennal d'immobilisations. Je dépose également une liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$. Enfin, je mentionne la rémunération et l'allocation de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité.

1. ÉTATS FINANCIERS DE L'EXERCICE 2012 ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Recettes	3 546 995 \$
Dépenses	(3 763 436 \$)
Immobilisations et affectations	325 947 \$
Surplus de l'exercice	109 506 \$

De l'avis du vérificateur, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2012.

Le programme triennal d'immobilisations 2012-2013-2014 comportait des travaux d'amélioration des routes qui ont été réalisés en 2012. Le réaménagement de l'hôtel de ville et d'agrandissement du garage municipal ainsi que la réfection des toilettes du terrain de balle ont été reportés.

2. INDICATIONS SUR LES RÉSULTATS DE L'EXERCICE DE 2013

Nous sommes à compléter l'analyse budgétaire pour l'année 2013. À ce moment-ci, il est difficile de prévoir les résultats (surplus ou déficit).

Les projets suivants ont été réalisés en 2013:

- 1- traitement de surface au rang 2 sud;
- 2- suivi de la caractérisation de l'eau potable du réseau de Vianney ;
- 3- agrandissement du toit du belvédère (pacte rural) ;
- 4- achat d'une surfaceuse (zamboni) ;
- 5- achat du bâtiment de la caisse pour déménagement de l'hôtel de ville ;
- 6- creusage des fossés (routes Simoneau, Langlois et Binette) ;
- 7- installation d'une barrière automatisée à la marina

3. ORIENTATIONS GÉNÉRALES DU BUDGET POUR L'EXERCICE 2014

Les orientations du conseil pour le prochain budget sont :

- Aménagement de la caisse pour le futur hôtel de ville ;
- Poursuite des travaux au réseau d'aqueduc de Vianney ;
- Structuration de l'aménagement des terrains excédentaires du bâtiment St-Julien ;
- Remise en état des routes utilisées par le projet éolien et en général ;
- Analyse des impacts occasionnés aux résidents du parc éolien et étude de moyens d'interventions possibles.

4. LISTE DES CONTRATS

Je dépose une liste de tous les contrats de plus de 25 000 \$ conclus depuis le dernier rapport sur la situation financière de la municipalité. Cette liste comporte également tous les contrats de plus de 2 000 \$ conclus avec un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale dépassant 25 000 \$.

5. RÉMUNÉRATION ET ALLOCATION DE DÉPENSES DES ÉLUS

La rémunération annuelle du maire est de 10 610 \$ et celle de chaque conseiller est de 3 536,68 \$. En plus de cette rémunération, une allocation de dépenses est versée aux membres du conseil. Celle du maire est de 5 305 \$ et celle des conseillers est de 1 768,32 \$.

Les sessions du conseil de la municipalité de Saint-Ferdinand se tiennent le premier lundi de chaque mois. Bienvenue à toutes et à tous.

Le maire de Saint-Ferdinand

Rosaire Croteau

Le 11 novembre 2013

On cultive le plein air...

(suite de la une)

travailler dans cette belle municipalité qu'est Saint-Ferdinand dans la région de L'Érable. Saint-Ferdinand est la porte d'entrée de la MRC de L'Érable et nous en sommes très fiers. Cette réalisation est une autre belle



Inauguration de la nouvelle Zamboni

Le Comité de Loisirs et le conseil municipal invitent toute la population à venir inaugurer la nouvelle zambonie au centre Gaston Roy dimanche le 1^{er} décembre à 14h00, par la suite séance de patinage gratuit jusqu'à 16h00. Aussi café et jus vous seront offerts.

façon de s'identifier et de démontrer qu'il fait bon vivre chez nous », affirme fièrement Donald Langlois, maire sortant de Saint-Ferdinand depuis dix ans. Il s'est également empressé de remercier les deux cyclistes et adeptes de plein air qui ont accepté de se faire photographe pour le projet.

On cultive... L'Érable, Terre de créativité

L'Érable arbore, depuis 2010, une nouvelle identité visuelle sous le thème de la créativité. Ce positionnement a pour but d'unifier l'image du territoire et de bonifier le sentiment d'appartenance de la population. Cette démarche s'inspire d'une vaste tournée de consultations effectuée auprès des leaders et citoyens de la région. L'accroche « On cultive » met en relief l'identité agricole de L'Érable ainsi que sa créativité entrepreneuriale. Pour plus d'information, consultez erable.ca, le portail Web du territoire de L'Érable.

Assemblée Générale
Loisirs de Vianney
Mercredi, le 4 décembre 2013
à 19h30
au Presbytère de Vianney
Bienvenue à tous

Calendrier des activités à St-Ferdinand

mois	date	activité	organisme
Novembre 2013			
	samedi le 30	Marché de Noël à 17h00 - Loisirs de St-Ferdinand	Gazebo de la Marina
	samedi le 30	Soirée de danse - FADOQ Club de St-Ferdinand	Salle Communautaire
Décembre 2013			
	dimanche le 1er	Concert de Noël - Chorales Do-Mi-Sol et Semeurs de Joie	Salle Communautaire à 13h30
	mercredi le 4	Loisirs de Vianney - Assemblée Générale 19h30	Presbytère de Vianney
	vendredi le 6	Souper et soirée des Jubilaires - FADOQ Club St-Ferdinand	Salle Communautaire à 17h30
	vendredi le 13	Réunion à 11h30 - Cercle des Fermières	
		Dîner des Fêtes des membres	Salle Communautaire
	dimanche le 15	Noël des Enfants - Chevaliers de Colomb	Salle Communautaire à 13h30
	mardi le 17	Assemblée régulière - Chevaliers de Colomb	Salle du Lakeside à 19h30
Janvier 2014			
	samedi le 25	Soirée de danse - FADOQ Club de St-Ferdinand	Salle Communautaire
	mardi le 28	Assemblée régulière - Chevaliers de Colomb	Salle du Lakeside à 19h30

Si vous avez des activités et vous voulez qu'elles soient inscrites, vous appelez au Service des Loisirs au 418-428-3413

DÉNEIGEMENT

Les opérations de déneigement se divisent en trois étapes : le grattage, le sablage et le ramassage de la neige.

Aidez-nous à vous aider en :

- ne déposant pas la neige de votre cour dans la rue ou sur le trottoir;
- stationnant vos véhicules sur votre terrain;
- déposant vos bacs dans votre entrée et non sur les trottoirs.

De plus, afin de conserver l'harmonie avec vos voisins, veuillez déposer votre neige sur votre terrain. Informez également votre entrepreneur en déneigement de ne pas souffler votre neige chez votre voisin.

Merci de votre collaboration habituelle

ACCROCHE TON ÉTOILE

La société d'horticulture et d'écologie des lacs et des montagnes suggère de poursuivre la tradition instaurée pour le temps des Fêtes .

Au gré de votre fantaisie et de votre créativité, installez une étoile sur ou près de votre maison pour créer l'ambiance magique de Noël.

Un gros merci à tous ceux et celles qui ont bien voulu participer à notre projet l'an dernier.

Popote roulante

Des repas préparés sont servis à domicile pour personnes âgées, en convalescence ou handicapées de St-Ferdinand. Il en coûte 6,50 \$ par repas préparé par le restaurant du Lake Side.

Livraison soit le mercredi et le vendredi de chaque semaine.

**Pour inscriptions et informations :
Lise Fréchette 428-3318**

Chevaliers de Colomb

Conseil 9149 de St-Ferdinand

Noël des Jeunes

pour les enfants de 8 ans et moins

dimanche, le 15 décembre 2013

13h30 à 15h30

à la Salle Communautaire

**Père Noël, Fée des Étoiles et spectacle
avec Les Magiciens Billy et Manu**

**Inscription obligatoire pour les cadeaux
au 418-428-3769 (Roger)**



Nous profitons de cette période de réjouissances pour vous dire MERCI et vous offrir nos meilleurs vœux de Bonheur, santé et prospérité pour la nouvelle année.

Les bénévoles des services et la responsable
Lucie Lamontagne vous souhaitent :

Un joyeux temps de fêtes !

**Fermé : 22 décembre 2013
au 6 janvier 2014**

Bibliothèque Onil Garneau

Mme Lucie Lamontagne au 418-428-9607
<http://www.biblioweb.qc.ca/biblio/49.html>

Loisirs...

Marché de Noël

Samedi, le 30 novembre de 17h00 à 21h00 se tiendra le premier marché de Noël au gazebo de la Marina.

Ouverture du marché de Noël avec l'illumination du sapin et du feu de joie à 17h00.

Des tables et des chaises seront installées sous le gazebo pour l'heure du souper.

Vous pourrez acheter vos hot dogs préparés par la Maison des Jeunes ou acheter votre baguette de pain, fromage et vin des producteurs pour vous faire une dégustation vin et fromage ou une fondue au fromage (apportez vos craquelins à fondue, ustensiles et couvert) ou apportez votre pique-nique.

Invitez vos amis et venez festoyer autour du sapin et du feu de camp tout en faisant quelques achats pour Noël.

Le Père Noël arrivera vers 18h00 et aura une surprise pour tous les enfants présents.

Il sera préférable de réserver votre fromage avant midi, le vendredi 29 novembre, soit à Diane au 819-362-5903, 418-428-3245 ou par email à loisirsferdinand@hotmail.com (les fromages offerts par Éco-Délices sont le mamirole, la meule des champs, le ballot et un fromage frais du jour).

Les producteurs et artisans vous attendent en grand nombre.

Inauguration de la nouvelle Zamboni le dimanche 1^{er} décembre à 14h00

Le Comité de Loisirs et le conseil municipal invitent toute la population à venir inaugurer la nouvelle zambonie au centre Gaston Roy le 1^{er} décembre à 14h00, par la suite séance de patinage gratuit jusqu'à 16h00. Café et jus vous seront offerts.

Heures de location pour la période des fêtes

Il est temps de réserver votre heure de glace au centre Gaston Roy pour un party entre amis, soit pour une joute de hockey ou pour du patinage durant la période des fêtes.

Laissez un message au centre Gaston Roy au 418-428-3413 ou par email à loisirsferdinand@hotmail.com et un membre du comité de loisirs vous rappellera.

Coût de location

\$40.00 pour les gens de St-Ferdinand

\$60.00 pour les gens de l'extérieur

Heure de patinage libre au centre Gaston Roy

Le centre Gaston Roy sera ouvert à tous les jours de 13 h00 à 16h00 jusqu'au 20 décembre pour du patinage libre gratuit. Vous devrez entrer par la porte de côté et mettre vos patins à partir des bancs des joueurs. Comme il n'y a pas de surveillants, le Centre de Loisirs se dégage de toutes responsabilités en cas d'accident. Il est interdit d'apporter des bouteilles de verre et de fumer à l'intérieur. Advenant que ces conditions ne sont pas respectées ou qu'il y a du bris le Comité de Loisirs sera dans l'obligation de canceler ces heures de patinage offertent gratuitement à vous tous.

Soirée reconnaissance des bénévoles

Rappel à tous les organismes, nommez votre bénévole pour l'année 2013

Faites parvenir au Comité de Loisirs soit par la poste au 821 rue Principale ou par email à loisirsferdinand@hotmail.com.

Son nom avec une courte description de ce qu'il a fait ainsi qu'une photo de votre bénévole pour le 16 décembre 2013 pour la soirée reconnaissance qui se tiendra le jeudi 27 février 2014.

De plus amples informations vous parviendront par la suite.

Pour plus d'informations vous pouvez rejoindre Diane Vigneault au 418-428-3245

La chorale « Do-Mi-Sol » de St-Ferdinand

accompagnée de la chorale

« Les Semeurs de Joie » de Thetford-Mines
présente son

Concert de Noël

Dimanche, le 1^{er} décembre à 13h30

à la Salle Communautaire de St-Ferdinand

*Gens de Vianney, de St-Adrien,
de St-Ferdinand et des municipalités
environnantes sont cordialement invités à
venir applaudir et encourager
les deux chorales.*

Entrée : Adultes 8\$ et enfants 4\$

Une collation sera servie - Bienvenue à tous